

ELABORAÇÃO DE TAREFASPEDAGÓGICAS COM BASE EM CORPUS: EXPLORANDO RECURSOS LINGUÍSTICOS

Bolsista PIBIC-CNPq: Álvaro Rutkoski Didio Orientadora: Anamaria Welp

Introdução: Os programas das disciplinas de Inglês do curso de Letras da Universidade Federal do Rio Grande do Sul são organizados a partir de eixos temáticos, nos quais circulam determinados gêneros do discurso. O trabalho aqui apresentado é um recorte do projeto intitulado Construção de um banco de tarefas pedagógicas para as disciplinas de inglês do curso de Letras: compilação de corpus e aplicações didáticas, cujo propósito é a compilação de corpus de textos nos gêneros abordados em cada disciplina e a elaboração de tarefas pedagógicas que trabalhem os recursos linguísticos pertencentes a tais gêneros.

Resultados: A título de ilustração, é apresentada uma tarefa elaborada para o Inglês IV, cujo eixo temático é *Contemporary Issues in Cinema and Literature*.

b. What idea or feeling does "would" convey when used in narrative texts?

was really creepy"? Why would you write it either one way or the other?

gave Cinderella the twig from the hazel bush. [...]" (Grimm Brothers)

c. What is the difference between saying "The prince was being really creepy" and "The prince

i. "[...] Arriving home, he gave his stepdaughters the things that they had asked for, and he

ii. "[...] A white bird came to the tree every time, and whenever she expressed a wish, the

bird would throw down to her what she had wished for. [...]" (Grimm Brothers)

Objetivos: [1] atualizar o corpus através de compilação de novos textos para cada disciplina; [2] analisar o corpus na busca de padrões de uso da linguagem; [3] elaborar tarefas pedagógicas a partir dos recursos linguísticos que circulam nos gêneros trabalhados.

Metodologia: [1] seleção e compilação de novos textos para a atualização do corpus; [2] análise do corpus através do software AntConc na busca de padrões de linguagem: pacotes lexicais, palavraschave, listas de palavras, colocações, etc; [3] comparação do corpus compilado com um corpus de referência para a geração de palavras-chave e listas de palavras; [4] elaboração de tarefas pedagógicas a partir dos padrões de linguagem encontrados para trabalhar os recursos linguísticos necessários para a compreensão e produção dos textos trabalhados nas disciplinas.

(sit) at home in the dirt,

(sit) in it, and they cried out: [...] (Grimm Brothers)

(let) go of her hand, and whenever anyone else

the entire stairway smeared with pitch. When she

(look for) lentils in the

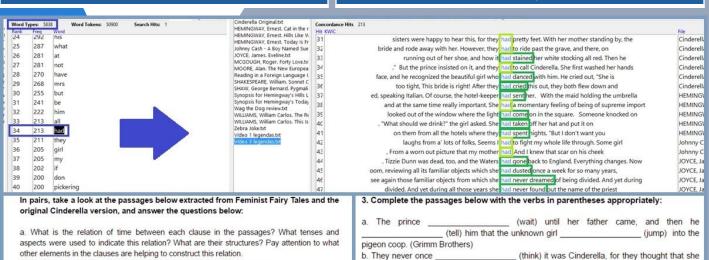
(stick) in the pitch. (Grimm Brothers)

(pass) the hazel tree, the two pigeons

(dance) with no one else. He never

(have)

(run) down the



Bibliografia: O'KEEFE, Anne. From corpus to classroom. 2007. Cambridge University Press; BAKHTIN, M. Os géneros do discurso. In: BAKHTIN, M. Estética da criação verbal. Martins Fontes, 2003. p.261-306; BULLA, G.; LEMOS, F.; SCHLATTER, M. Análise de material didático para o ensino de línguas adicionais a distância: reflexões e orientações para o design de tarefas pedagógicas. 2012. Horizontes de Linguística Aplicada.

ashes. (Grimm Brothers)

c. The prince, however,

Furthermore, he

stairs, her left slipper

d. When they